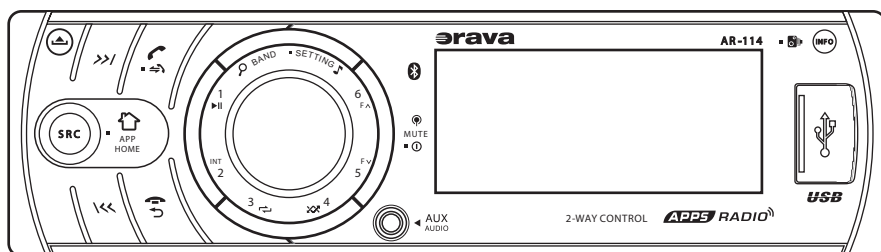


AM/FM RDS autorádio a MP3, WMA prehrávač  
s funkciou Hands-free sady a Bluetooth Audio Streaming  
pre mobilné zariadenia

# erava

## AR-114 Návod na obsluhu

Pre stiahnutie aplikácie CARADIO do smartfónu s OS Android alebo iOS  
použite nasledovné plošné QR kódy



iPhone



WMA MP3



**Vážený zákazník,**

Ďakujeme, za prejavenu dôveru kúpou nášho výrobku. Prečítajte si prosím  
pozorne tento návod na použitie a uschovajte ho pre ďalšie použitie.

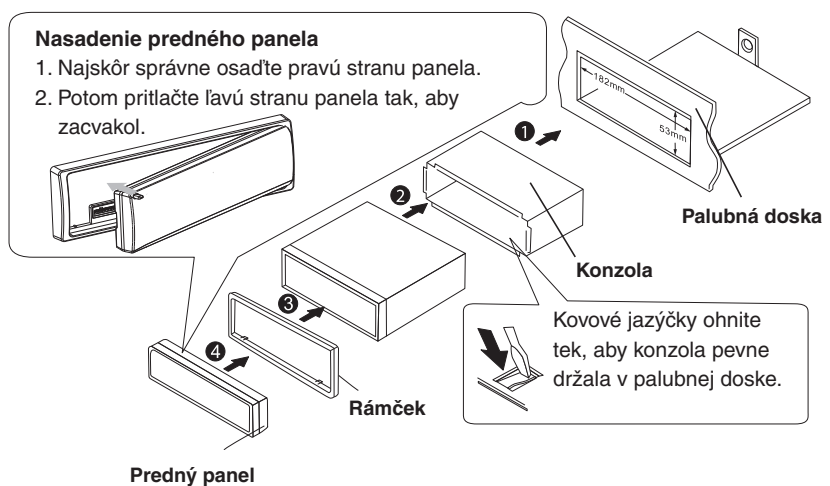
model: AR-114 model: AR-114 model: AR-114 model: AR-114  
model: AR-114 model: AR-114 model: AR-114 model: AR-114

# Montáž

- Pred definitívnou montážou zariadenia dočasne pripojte všetky káble a skontrolujte, či zariadenie pracuje normálne.
- Zariadenie bezpečne namontujete pomocou konzoly, ktorá je dodávaná s autorádiom.
- Za účelom bližších informácií ohľadom potreby úprav vozidla kontaktujte predajcu vozidla.
- Miesto montáže zvolte tak, aby zariadenie neprekážalo v riadení vozidla alebo vodičovi.
- Maximálny uhol montáže by nemal prekročiť 30 stupňov.
- Nemontujte zariadenie na miesta, ktoré sú vystavené vysokým teplotám ako napr. priamemu slnečnému svetlu alebo horúcemu vzduchu, prachu, špine alebo nadmerným vibráciám.
- Pred montážou zariadenia nezabudnite vybrať predný panel.

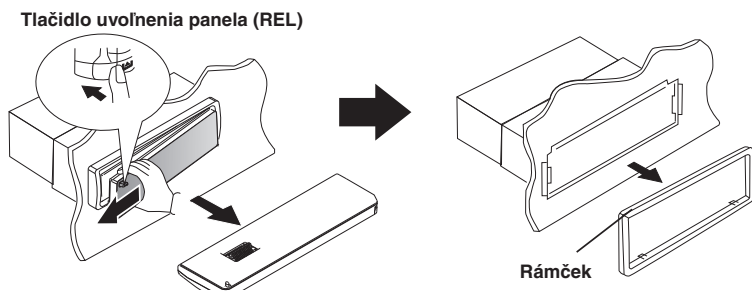
## Predná montáž DIN

Zariadenie je možné namontovať vsadením do konzoly (predná montáž DIN).



## Vybratie autorádia z konzoly

1. Odoberte predný panel.
2. Odoberte rámček uvoľnením jeho hornej a spodnej časti.
3. Do stredu ľavej a pravej bočnej časti vsunte odblokovacie kovové lišty.
4. Po uvoľnení bočných zaistovacích západiek vytiahnite autorádio z konzoly.



## Demontáž konzoly

1. Tenkým skrutkovačom narovnajte ohnuté montážne jazýčky a vyberte konzolu z palubnej dosky.  
Zariadenie vyberte potiahnutím zariadenia obidvomi rukami.

# Prenosný predný panel

## Vybratie panela

1. Vypnite napájanie
2. Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie panela
3. Pritiahnite ľavú časť panela smerom k vám a potom panel posuňte doláva.
4. Vyberte panel.

## Nasadenie panela

1. Najskôr správne osadíte pravú stranu panela.
2. Potom pritlačte ľavú stranu panela tak, aby zacvakol.

## Upozornenie

- Panel nenasadzujte z ľavej strany. Môžete ho poškodiť.
- Panel po vybratí odložte do jeho obalu. Dávajte pozor aby vám nespadol.
- Pri uvoľňovaní dávajte pozor. Otrasy automobilu môžu zapríčiniť pád panela.
- Nepoškodte kontakty na zadnej strane panela a na zariadení.

## Poznámka

Ak sú kontakty znečistené, vyčistite ich vatovou tyčinkou namočenou v liehu. Panel čistite len suchou handričkou.

## Resetovanie zariadenia

- Po prvej montáži alebo v prípade problémov resetujte zariadenie zatlačením a pridržením tlačidla RESET za predným panelom vhodným predmetom (napr. pero a pod.) na viac než 5 sekúnd.

# Zapojenia

- Toto zariadenie je určené pre prevádzku s jednosmerným prúdom 12 V s uzemneným záporným pólom.
- Dávajte pozor, aby ste nepricvikli žiadne káble pod skrutku, alebo medzi akékoľvek pohyblivé časti (napríklad koľajničky sedadiel).
- Pred vykonaním zapojení vypnite zapalovanie, aby nedošlo ku skratu.
- Najskôr do zariadenia zapojte prepojovacie káble a reproduktory, až potom ho pripojte ku konektoru napájania.
- Všetky uzemňovacie káble pripojte na spoločné uzemňovacie miesto.
- Ak vozidlo nie je vybavené konektorom ISO, zakúpte si ho.

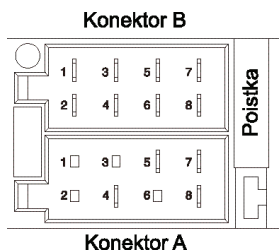
## Poznámka

Na poškodenie zariadenia vplyvom nesprávneho zapojenia sa nevzťahuje záruka.

## Výstraha!

Konektor nesmiete skratovať. Zariadenie má dva samostatné zosilňovacie výstupy. Ak vlastníte len 2 reproduktory, nespájajte výstupy, ale zvolte si výstup pre predné alebo zadné reproduktory. Červený kábel pripojte ku zapalovaniu (kľúčik v polohe ACC), aby nedochádzalo k vybíjaniu batérie, keď automobil nepoužívate.

## Schéma zapojenia ISO konektora



PIN	Farba kábla	Funkcia/Označenie
A4	Žltá	Trvalý zdroj napájania - autobatéria (+)
A5	Modrá	Napájanie elektrickej antény
A7	Červená	Spínaný zdroj napájania (ACC)
A8	Čierna	Kostra (-)
B1	Fialová	Reproduktor, pravý, zadný (+)
B2	Fialovo/Čierna	Reproduktor, pravý, zadný (-)
B3	Šedá	Reproduktor, pravý, predný (+)
B4	Šedo/Čierna	Reproduktor, pravý, predný (-)
B5	Biela	Reproduktor, ľavý, predný (+)
B6	Bielo/Čierna	Reproduktor, ľavý, predný (-)
B7	Zelená	Reproduktor, ľavý, zadný (+)
B8	Zeleno/Čierna	Reproduktor, ľavý, zadný (-)

Pozície so zápornou polaritou 2, 4, 6 a 8 na konektore B majú káble s čiernym prúžkom. Pozície 1, 2, 3 a 6 na konektore A nie sú zapojené.

# Pripojenie riadiacich káblov a externých zariadení

## Pripojenie riadiacich/napájacích/reproduktorových káblov

### Kábel pre pripojenie k ovládaniu elektrickej výsuvnej antény

Ak máte v aute elektrickú výsuvnú anténu, môžete k nej pripojiť modrý kábel (A5). Ak zapnete autorádio (zapaľovanie), elektrická výsuvná anténa sa automaticky vysunie a po vypnutí autorádia (zapaľovania) sa zase zasunie.

### ISO konektor

ISO konektor z automobilu pripojte do ISO konektora na zariadení.

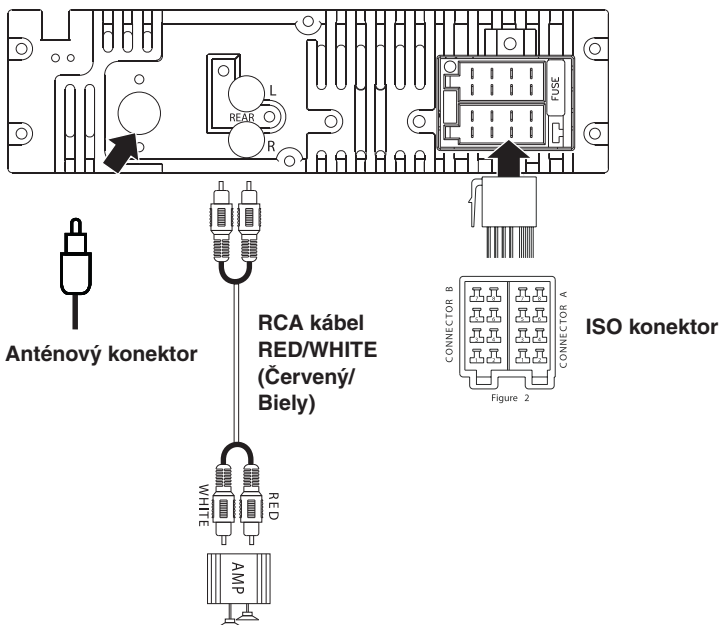
## Pripojenie antény a audio káblov

### Audio výstup na zadnom paneli (RCA konektory (biely - L, červený - R))

Do RCA konektorov môžete pripojiť koncový zosilňovač.

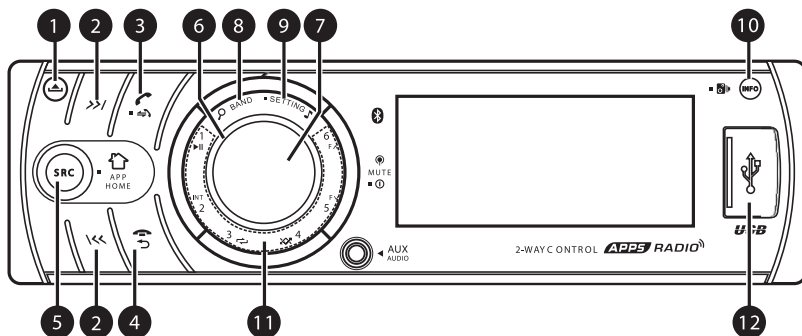
### Audio vstup na prednom paneli (minikonektor AUX IN)

Do minikonektora AUX IN na prednom paneli zariadenia môžete pripojiť výstupný audio konektor z externého zariadenia (mobilný telefón, prenosný audio prehrávač a pod.).



# Popis častí

## Predný panel



1. Tlačidlo uvoľnenia panela
2. Ladenie nahor/prepínanie skladieb vpred/Zrýchlený posuv vpred  
Ladenie nadol/prepínanie skladieb vzad/Zrýchlený posuv vzad
3. Tlačidlo pre volanie/prenos hovoru
4. Tlačidlo pre ukončenie hovoru/Návrat
5. Tlačidlo SRC (Výber zdroja zvuku)  
Tlačidlo APPS HOME (Domovská stránka aplikácie)
6. Otočný ovládač VOLUME  
Zvýšenie hlasitosti (otáčanie doprava)/Zníženie hlasitosti (otáčanie dolava)  
Maximálna úroveň hlasitosti je 46.  
Stlačením ovládača vykonáte potvrdenie zvolenej položky.
7. Tlačidlo MUTE (Vypnutie zvuku/zapnutie zvuku) (Krátke stlačenia)  
Tlačidlo (Zapnutie/Vypnutie) (Zatlačenie a pridržanie)
8. Tlačidlo BAND (Pásmo)  
(Prepínanie pásiem FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) alebo AM2 (MW2))  
Tlačidlo vyhľadávania (Vyhľadávania priečinkov a súborov)
9. Tlačidlo AUDIO (Zobrazenie Menu pre nastavenie zvuku) (Krátke stlačenie)  
Tlačidlo SETTING (Zobrazenie Menu pre nastavenie zariadenia) (Zatlačenie a pridržanie)
10. Tlačidlo INFO (Zobrazenie hodín alebo zobrazenie informácií ID3 o prehrávanej skladbe)  
(Krátke stlačenia)  
Tlačidlo (Uloženie miesta merania rýchlosti, keď je spustená aplikácia CARADIO)  
(Zatlačenie a pridržanie)
11. Číselné tlačidlá predvoľieb/tlačidlá ovládania prehrávania  
M-1/▶|| (Prehrávanie/Pauza)  
M-2/INT (Prehrávanie úvodov skladieb)  
M-3/RPT (Opakovanie)  
M-4/RDM (Prehrávanie v náhodnom poradí)  
M-5/F - (Prepínanie priečinkov nadol)  
M-6/F + (Prepínanie priečinkov nahor)
12. Kryt USB konektora/USB konektor



# Základné operácie

## 1) Tlačidlo uvoľnenia panela (REL)

Stlačením tlačidla uvoľníte panel.

## 7) Tlačidlo zapnutie/vypnutie

Zatlačením a pridrжанím tlačidla zapnete/vypnete zariadenie.

## 7) Tlačidlo MUTE (zapnutie/vypnutie zvuku)

Krátkym stlačením tlačidla zapnete/vypnete zvuk.

## 5) Tlačidlo prepínania zdroja zvuku (SRC)

Stláčaním tlačidla prepínate zdroj zvuku: Tuner/USB/AUX/Music (Hudba)/APPS.

Dostupné režimy sa rôznia v závislosti od modelu zariadenia. Režim Aux In je dostupný, ak do vstupného mini konektora na prednom paneli zariadenia pripojíte zvukový výstup z iného zariadenia.

## Tlačidlo RESET

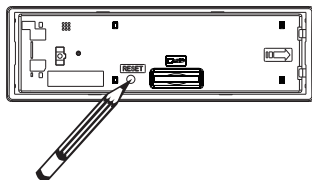
Tlačidlo RESET je umiestnené na prednej strane zariadenia za predným panelom.

V nasledovných situáciách stlačte toto tlačidlo vhodným predmetom (napr. perom):

- po dokončení všetkých zapojení, pri prvej montáži zariadenia.
- zariadenie nereaguje na žiadne tlačidlá.
- na displeji sa zobrazujú chybové hlásenia.

### Poznámka

Zariadenie bude aj po stlačení tlačidla RESET pracovať normálne. Ak boli na predvoľbách uložené rádiové kanály, tieto je potrebné po vykonaní resetu opätovne vyhľadať a uložiť.



# Ponuka Menu

Zatlačením a pridržením tlačidla SETTING na viac než 3 sekundy zobrazíte ponuku Menu.

## **System Menu (Systémové Menu)**

Otáčaním otočného ovládača hlasitosti vyberáte položky. Po zvolení príslušnej položky ju potvrdíte stlačením otočného ovládača do 5 sekúnd. V opačnom prípade sa obnoví štandardný režim. Položky System Menu (Systémové Menu) sa prepínajú nasledovne:

AS STORE - RDS ON/OFF - PTY - AF ON/OFF - TA ON/OFF - CT ON/OFF -  
SEEK DX/LOCAL - AREA - CLOCK - CLOCK 24H/12H - BEEP ON/OFF - BT MODE - BT  
DISCO.

## **AS STORE (Automatické ladenie)**

Ak zvolíte túto položku, v režime automatického ladenia rádio naladí 6 staníc s najsilnejším signálom vo zvolenom pásme a uloží ich do pamäte.

## **RDS ON/OFF (Zap./Vyp. RDS)**

Po zvolení tejto položky môžete otáčaním otočného ovládača zmeniť nastavenie na "ON" alebo "OFF" pre zapnutie alebo vypnutie funkcie RDS.

## **PTY**

Po zvolení tejto položky môžete ladiť stanice podľa typu vysielaného programu. Stanica však musí vysielat' informácie o svojom type programu.

## **AF ON/OFF (Zap./Vyp. AF)**

Po zvolení tejto položky môžete otáčaním otočného ovládača zmeniť nastavenie na "ON" alebo "OFF" pre zapnutie alebo vypnutie funkcie AF (Alternatívne frekvencie). Pri nastavení ON bude zariadenie automaticky preladovať na počúvanú stanicu.

## **TA ON/OFF (Zap./Vyp. TA)**

Po zvolení tejto položky môžete otáčaním otočného ovládača zmeniť nastavenie na "ON" alebo "OFF" pre zapnutie alebo vypnutie funkcie TA (Dopravné správy). Pri nastavení ON zariadenie automaticky naladí dopravné spravodajstvo, keď sa bude vysielat', bez ohľadu na práve počúvaný zdroj zvuku.

## **CT ON/OFF (Zap./Vyp. CT)**

Po zvolení tejto položky môžete otáčaním otočného ovládača zmeniť nastavenie na "ON" alebo "OFF" pre zapnutie alebo vypnutie funkcie CT (Presný čas). Pri nastavení ON zariadenie automaticky nastaví presný čas podľa signálu vysielaného rozhlasovou stanicou s funkciou RDS.

### **SEEK DX/LOCAL (Režim regionálneho príjmu)**

Nastavenie určenia intenzity signálu, pri ktorej bude rádio zastavovať pri automatickom ladení. Výrobné nastavenie tejto položky je "Distance", kedy rádio zastavuje pri ladení aj staníc so slabším signálom. Otáčaním otočného ovládača môžete zmeniť nastavenie na "Loc". Ak zvolíte "Loc", v prípade, že sa bude vykonávať automatické ladeniezariadenie bude zastavovať len pri staniciach so silným signálom.

### **AREA (Rozsah a krok ladenia):**

Po zvolení AREA nastavte otáčaním otočného ovládača rozsah a krok ladenia používaný vo vašej krajine. Nastaviť môžete Europe, Asia, Middle East, Australia, Russia, U.S.A, Latin, alebo Japan.

### **CLOCK (Nastavenie času):**

Po zvolení CLOCK nastavte otáčaním otočného ovládača aktuálny čas (čas je výrobné nastavený na 12:00.

Otáčaním doprava a doľava nastavíte hodiny a následne aj minúty.

Po skončení zadávania dlhým zatlačením otočného ovládača potvrdíte zadaný čas.

#### **Poznámka:**

Ak je aktívna funkcia RDS CT, čas sa automaticky nastaví podľa signálu vysielaného nejakou RDS stanicou, ktorá vysiela informáciu o presnom čase, počas príjmu takejto stanice (funkcia CT).

### **CLOCK 24H/12H (Formát času)**

Prepínanie režimu zobrazovania času na hodinách v 12- alebo 24-hodinovom cykle.

Po zvolení CLOCK 24H/12H nastavte otáčaním otočného ovládača režim zobrazovania hodín na 12- alebo 24-hodinový cyklus.

### **BEEP ON/OFF (Zap./Vyp. pípania)**

Zvoľte funkciu BEEP ON/OFF - nastavenie, či pri stláčaní tlačidiel bude zaznievať pípavý zvuk (ON), alebo nie (OFF).

Po zvolení BEEP ON/OFF otáčaním otočného ovládača nastavte ON alebo OFF.

Výrobné nastavenie voľby je "ON".

### **BT MODE (Režim Bluetooth)**

Nastavenia Bluetooth režimu.

### **BT DISCO (Režim Bluetooth)**

Nastavenie v režime Bluetooth.

## **Audio Menu (Nastavenie zvuku)**

Krátkym stlačením tlačidla SETTING zobrazíte ponuku Menu pre nastavenie zvuku.

### **Otočný ovládač nastavenia hlasitosti**

Otáčaním otočného ovládača doľava/doprava nastavíte hlasitosť.

Najskôr stlačením tlačidla SETTING zobrazíte ponuku Menu pre nastavenie a potom otáčaním ovládača pre nastavenie hlasitosti vyberáte ďalšie položky Menu. Po zvolení príslušnej položky vykonajte jej nastavenie. Položky Audio Menu sa prepínajú nasledovne:

EQ - xBAS (Úroveň zvýraznenia zvuku) - BAS (Basy) - TRE (Výšky) -  
BAL (Vyváženie ľavé/pravé) - FAD (Vyváženie predné/zadné) ...

### **EQ (Nastavenie ekvalizéra)**

Nastavenie kriviek ekvalizéra z ponuky dostupných predvolieb ( TECHNO, ROCK, CLASSIC, JAZZ, VOCAL, FLAT, POP, USER).

### **xBAS (Zvýraznenie zvuku)**

V Menu Audio zvolíte funkciu xBASS (Zvýraznenie zvuku).

Zvoliť môžete ON pre zapnutie zvýraznenia zvuku alebo OFF pre vypnutie zvýraznenia zvuku.

### **MID (Stredy)**

Po sprístupnení Menu Audio zvolíte funkciu MID (Nastavovanie úrovne stredov).

Po zvolení MID nastavte úroveň stredných frekvencií.

### **TRE (Výšky)**

Po sprístupnení Menu Audio zvolíte funkciu TRE (Nastavovanie úrovne výšok).

Po zvolení TRE nastave úroveň vysokých frekvencií.

### **BAL (Vyváženie predné/zadné)**

Po sprístupnení Menu BAL v Menu Audio nastavte otáčaním otočného ovládača vyváženie ľavé/pravé od nastavenia zvuku úplne vľavo po nastavenie úplne vpravo.

Vyváženie nastavte tak, aby bol zvuk optimálny.

Výrobné nastavenie je stredová poloha.

### **FAD (Vyváženie ľavé/pravé)**

Po sprístupnení Menu FAD v Menu Audio zvolíte funkciu FAD (Vyváženie predné/zadné).

Po zvolení FAD nastavte otáčaním otočného ovládača vyváženie predné/zadné od nastavenia zvuku úplne vpredu po nastavenie úplne vzadu.

Vyváženie nastavte tak, aby bol zvuk optimálny.

Výrobné nastavenie je stredová poloha.

# Ovládanie tunera

## Tlačidlo BAND

Tlačidlom BAND prepínate rozhlasové pásma FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) a AM2 (MW2).

## Tlačidlá (ladenie nahor/nadol/prepínanie skladieb vpred/vzad)

1. Krátkym stlačením doľava/doprava spustíte **automatické ladenie** v príslušnom smere. Vyhľadajú stanicu uložte na zvolenú predvolbu, ktorú pridržíte cca 3 sekundy.
2. Zatlačením a pridržaním tlačidla doľava/doprava (na viac než 3 sekundy) sa zapne režim **manuálneho ladenia**. Potom krátkym stláčaním tlačidla doľava/doprava ladíte manuálne.

## Tlačidlá predvolieb (M1-M6)/tlačidlá ovládania prehrávania

1. Krátkym stlačením príslušného tlačidla **vyvoláte** uloženú predvolbu.
2. Dlhým zatlačením príslušného tlačidla (na viac než 3 sekundy) po naladení stanice **uložíte** naladenú stanicu pod stlačené tlačidlo.

## STEREO

Zariadenie automaticky ladí stereo signál, ak je dostupný.

Ak stereo signál nie je dostupný, zariadenie sa automaticky prepne do režimu mono.

## Systém RDS

### AF (Alternatívne frekvencie)

V Menu aktivujete/deaktivujete režim AF. Funkcia alternatívnych frekvencií (AF) automaticky vyberie a naladí frekvenciu práve počúvanej stanice s najsilnejším signálom v sieti staníc. Keď je funkcia AF aktivovaná: zariadenie je z výroby nastavené na "AF", takže regionálna stanica bude preladená na inú regionálnu stanicu so silnejším signálom.

Ak opúšťate oblasť s dosahom vysielania regionálneho programu a chcete maximálne využiť funkciu AF, vypnite regionálny režim.

### Poznámky

- Ak je zapnutý režim AF a začnete ladiť stanice, ladenie sa zastaví len na RDS staniaciach.
- Bez ohľadu na nastavenie režimu AF sa po prepnutí z iného zdroja zvuku späť na tuner, tuner automaticky vždy prepne do pásma FM.

### TA (Dopravné spravodajstvo)

V Menu aktivujete/deaktivujete režim TA. Aktivácia funkcie Traffic Announcement (TA) zabezpečí automatické naladenie FM stanice, ktorá práve vysiela dopravné spravodajstvo. Tieto nastavenia fungujú bez ohľadu na aktuálny zdroj zvuku.

Po ukončení správ sa zariadenie prepne späť na pôvodný zdroj zvuku.

### PTY

V Menu aktivujte režim PTY. Do 5 sekúnd musíte otáčaním otočného ovládača zvoliť požadovaný druh programu (PTY). Po zvolení PTY musíte do 5 sekúnd otáčaním doľava/doprava zvoliť želaný druh programu a potom spustiť ladenie želaného druhu programu stlačením otočného ovládača. Zariadenie začne vyhľadávať druh zvoleného programu. Ak žiadna stanica nevysiela zvolený druh programu a zariadenie sa prepne do predchádzajúceho režimu.

Prehľad žánrov PTY je nasledovný:

<b>Prehľad žánrov PTY</b>	<b>Hudba</b>	<b>Hovorené slovo</b>
	POP , ROCK EASY, LIGHT CLASSICS, VOCAL JAZZ, COUNTRY NATION, OLDIES FOLK, TECHNO	NEWS, AFFAIRS, INFO SPORT, EDUCATE, DRAMA CULTURE, SCIENCE, VARIED WEATHER, FINANCE, CHILDREN SOCIAL, RELIGION, PHONE IN TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

### **Popis funkcie RDS**

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielateľ spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie. Napríklad, pri prijíme RDS stanice bude na displeji zobrazená jedna z nasledujúcich informácií.

#### **- PI (Identifikácia programu)**

Jedná sa o vysielanie kódu pre druh programu.

#### **- PS (Názov programu)**

Informácia obsahujúca názov programu.

#### **- AF (Alternatívne frekvencie)**

Funkcia alternatívnych frekvencií (AF) automaticky vyberie a naladí frekvenciu práve počúvanej stanice s najsilnejším signálom v sieti staníc.

#### **- TA (Dopravné spravodajstvo)**

Ak stanica práve vysiela dopravné spravodajstvo, rozsvieti sa indikátor TA.

#### **- PTY (Vyhľadávanie podľa typu programu)**

Stanicu je možné naladiť aj zvolením druhu programu, ktorý chcete počúvať.

Ak stanica vysiela údaje PTY, na displeji sa zobrazí druh aktuálneho programu.

#### **- CT (Aktuálny čas)**

Funkcia CT (Clock Time) pomocou služby RDS automaticky nastaví hodiny.

#### **Poznámka**

V závislosti od krajiny nemusia fungovať všetky RDS funkcie.

# Ovládanie prehrávania

## Prehrávanie súborov MP3/WMA

Súbory MP3 a WMA (Windows Media Audio) sú digitálne audio súbory, ktoré sú v porovnaní s bežným audio CD súborom komprimované za účelom úspory kapacity.

Toto zariadenie dokáže prehrávať MP3/WMA súbory priamo z kompatibilných pamäťových médií. Prehrávanie môžete ovládať tlačidlami na zariadení.

V závislosti od druhu média a spôsobu záznamu sa niektoré súbory nemusia dať prehrať, prípadne môže prehrávanie preskakovať.

Zariadenie je kompatibilné s formátmi MP3/WMA.

## Poznámky k prehrávaniu MP3/WMA súborov

Zariadenie dokáže prehrávať súbory MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Audio Layer 3). Existujú však určité obmedzenia. Pri ukladaní súborov MP3/WMA na pamäťové médium dodržujte nasledovné:

Pri prehrávaní existujú nasledovné obmedzenia:

Maximálny počet vnorených priečinkov: 8

Maximálny počet súborov na médiu: 999

Maximálny počet priečinkov na médiu: 255

Súbory MP3/WMA, pri ktorých nie sú dodržané vyššie uvedené podmienky sa nemusia správne prehrávať.

## Kódovanie súborov MP3/WMA a nastavenia pri komprimácii

Pri komprimovaní súborov MP3 dodržujte nasledovné:

Dátový tok: 32- 320 kb/s

Vzorkovacia frekvencia : 32 - 44,1 - 48 kHz (WMA) 16 - 22,05,24 - 32 - 44,1 - 48kHz (MP3)

## Ukladanie súborov na médium

Ak vložíte médium len so súbormi MP3/WMA, zariadenie načíta všetky dáta. Ak médium obsahuje mnoho priečinkov alebo iných súborov než MP3/WMA, prehrávanie súborov MP3/WMA bude prerušované, načítavanie súborov môže trvať dlho a nemusí byť plynulé. Pri pripojení takýchto médií môže byť reprodukován hlasný hluk a môže tiež dôjsť k poškodeniu reproduktorov. Nepripájajte k zariadeniu médiá s inými súbormi, než sú súbory MP3/WMA, pričom budú mať príponu MP3/WMA, ani s inými, než MP3/WMA súbormi.



## Dátové toky

Zariadenie je kompatibilné s dátovými tokmi 32 - 320 kb/s.





## Všeobecné operácie

### Prepínanie skladieb vpred/vzad

#### Tlačidlá na prednom paneli

V normálnom režime pri krátkom stlačení tlačidiel   na prednom paneli počas prehrávania vykonáte výber skladby pre prehrávanie prepínaním skladieb vpred, alebo vzad.

### Rýchly posuv v skladbe vpred/vzad

V normálnom režime pri zatlačení a pridržaní tlačidiel   na prednom paneli počas prehrávania vykonáte rýchly posuv v prehrávanej skladbe. Normálne prehrávanie obnovíte uvoľnením tlačidiel  .

### Prehrávanie/Pozastavenie

#### Tlačidlo prehrávanie/pozastavenie (Tlačidlo predvoľby 1)

Stlačením tohto tlačidla na prednom paneli spustíte/pozastavíte prehrávanie.

Ak prehrávanie pozastavíte, opätovným stlačením prehrávanie obnovíte.

### Prehrávanie úvodov skladieb

#### Tlačidlo INT (Tlačidlo predvoľby 2)

Stlačením tohto tlačidla na prednom paneli zvolíte režim prehrávania úvodov skladieb.

Prehráva sa prvých 10 sekúnd každej skladby na aktuálnom médiu. Opätovným stlačením tento režim zrušíte.

### Opakované prehrávanie

#### Tlačidlo opakovania (RPT) (Tlačidlo predvoľby 3)

Stlačením tohto tlačidla na prednom paneli aktivujete opakované prehrávanie aktuálnej skladby alebo všetkých skladieb na aktuálnom médiu.

Režim zrušíte ďalším stlačením tohto tlačidla.

### Prehrávanie v náhodnom poradí

#### Tlačidlo náhodného prehrávania (RDM) (Tlačidlo predvoľby 4)

Stlačením tohto tlačidla na prednom paneli zvolíte režim prehrávania v náhodnom poradí.

Skladby budú prehrávané v náhodnom poradí. Opätovným stlačením režim zrušíte.



## **Navigácia medzi skladbami a albumami (Tlačidlo predvolby 5 a 6 a tlačidlo vyhľadávania )**

Požadovanú skladbu/album je možné zvoliť pomocou tlačidiel F+ a F- (Tlačidlo predvolby 5 a 6).

Želaný súbor (skladbu) môžete rýchlejšie zvoliť, ak použijete tlačidlá F+ a F- (Priečink+ a priečink-) na prednom paneli na prepínanie priečinkov vpred alebo vzad.

### **Tlačidlo vyhľadávania**

V USB/SD režime stlačte toto tlačidlo pre aktiváciu režimu vyhľadávania MP3 súborov.

Po jednom stlačení tohto tlačidla sa zapne režim vyhľadávania priečinkov pre vyhľadanie želaného priečinka na USB zariadení alebo SD karte, či v smartfóne.

Po vyhľadaní priečinka stlačte stred otočného ovládača nastavenia hlasitosti pre spustenie prehrávania prvej skladby z vybraného priečinka.

Dva stlačenia tohto tlačidla aktivujú režim vyhľadávania súborov/skladieb v aktuálnom priečinku. Po vyhľadaní súboru stlačte stred otočného ovládača nastavenia hlasitosti pre spustenie prehrávania zvoleného súboru/skladby.

V režime prehrávania hudby zo smartfónu stlačenie tohto tlačidla aktivuje režim vyhľadávania súborov v smartfóne. Spôsob vyhľadávania sa môže líšiť v závislosti od aplikácie audio prehrávača v danom smartfóne.

### **Tlačidlo INFO**

Po jednom stlačení tohto tlačidla sa zobrazí čas na hodinách.

V režime prehrávania z médií stláčaním tohto tlačidla postupne zobrazujete informácie o prehrávanom súbore ID3 Tag:

Číslo skladby a uplynulý čas prehrávania -> Súbor -> Album -> Titul -> Interpret -> Hodiny ...

# Prehrávanie súborov z USB jednotky

Zariadenie vďaka USB konektoru dokáže prehrávať aj súbory z USB pamäťovej jednotky alebo USB zariadenia.

## Kompatibilita

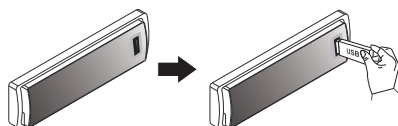
Z dôvodu rýchlo sa meniacich technológií nemusí byť zariadenie kompatibilné so všetkými USB jednotkami, obzvlášť s USB jednotkami vyžadujúcimi inštaláciu ovládača. Používajte len USB jednotky kompatibilné s týmto zariadením.

## Upozornenie

Ak so zariadením používate prenosný USB prehrávač vo forme pamäťovej USB jednotky, musí byť USB prehrávač zapnutý.

## Zasunutie USB jednotky

Otvorte kryt USB konektora na prednom paneli a do USB konektora zapojte kompatibilné USB pamäťové zariadenie.



## Vysunutie USB jednotky

Jemne pritlačte predný panel prstom a druhou rukou vytiahnite USB jednotku.

## Prehrávanie

1. USB konektor je zakrytý krytom. Plastový kryt potiahnutím zložte. USB konektor sa sprístupní.
2. USB jednotku správne a úplne zasuňte do konektora. Na displeji sa zobrazí zobrazenie pre USB režim a začne sa načítavanie súborov z jednotky.

### Poznámka:

- Sprístupnenie a načítanie súborov z USB jednotky môže v závislosti od USB jednotky a počtu súborov na nej uložených trvať určitý čas.
3. Po správnom zasunutí USB jednotky sa zariadenie ihneď automaticky prepne do režimu USB bez ohľadu na práve zvolený režim.
  4. Ak chcete USB režim a prehrávanie vypnúť, s citom vytiahnite USB jednotku zo zariadenia. Po odpojení USB jednotky sa zariadenie automaticky prepne do režimu rádia. Prípadne je možné požadovaný režim zvoliť stláčaním tlačidla SRC (a to aj vtedy, keď je v zariadení zasunutá USB jednotka).
  5. Spôsob prehrávania súborov z USB jednotky je identický ako pri popise o všeobecných operáciách pre prehrávanie súborov.
  6. Po odpojení USB jednotky vždy zakryte USB konektor plastovým krytom, aby nedochádzalo k znečisteniu a poškodeniu konektora.

## **VÝSTRAHA**

- 1) Nikdy nenechávajte v zariadení zasunutú USB jednotku, ak nechávate automobil dlhší čas zaparkovaný. Môžete trvale poškodiť zariadenie aj USB jednotku.
- 2) Na USB jednotku náhodne ani úmyselne nenarážajte. Môžete trvale poškodiť zariadenie aj USB jednotku.
- 3) USB jednotku vyťahujte zo zariadenia s citom. Ak tak vykonáte násilu, môžete trvale poškodiť zariadenie aj USB jednotku.
- 4) K zariadeniu sa nikdy nepokúšajte pripojiť USB jednotku, ktorá je nadmerne veľká alebo má veľkú hmotnosť (HDD so vstavaným USB konektorom a pod). Pri takýchto jednotkách nemusí byť možné normálne fungovanie, pretože príliš zaťažíte predný panel. Navyše môžete trvale poškodiť zariadenie aj USB jednotku. Ovládacie prvky na prednom paneli tiež nemusia byť voľne dostupné.

## **USB špecifikácie**

USB 1.1 kompatibilne s USB 2.0

Dátový tok: Viac než 320 kB/s

Formát: FAT12/FAT16/FAT 32. Formát NTFS nemusí byť podporovaný!

# Prehrávanie súborov z pamäťovej karty SD/MMC

Zariadenie vďaka slotu pre pamäťové karty SD/MMC dokáže prehrávať aj súbory z takýchto kariet.

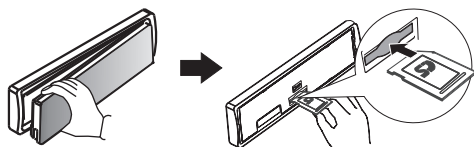
## Kompatibilita

Z dôvodu rýchlo sa meniacich technológií nemusí byť zariadenie kompatibilné so všetkými typmi SD/SDHC/MMC kariet, obzvlášť s kartami vyžadujúcimi inštaláciu ovládača. Používajte len karty SD/SDHC/MMC kompatibilné s týmto zariadením.

## Zasunutie SD/MMC karty

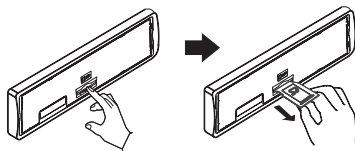
Otvorte predný panel, aby sa sprístupnil slot pre SD/MMC kartu a do slotu zasuňte kompatibilnú SD/MMC pamäťovú kartu tak, aby zacvakla.

Kartu orientujte správnym spôsobom a to kontaktami nadol.



## Vysunutie SD/MMC karty

Vyberte predný panel a jemne vlačte prstom kartu dnu do slotu. Keď sa karta povysunie, vytiahnite ju zo slotu.



## Prehrávanie

1. Slot pre SD/MMC kartu je za predným panelom. Vyberte predný panel, aby sa slot pre kartu sprístupnil.
2. Kartu správne a úplne zasuňte do slotu tak, aby zacvakla. Potom nasadíte predný panel.
3. Začne sa načítavanie súborov z karty. Po správnom zasunutí karty sa zariadenie ihneď automaticky prepne do režimu prehrávania z karty SD/MMC bez ohľadu na práve zvolený režim. Ak sa prehrávanie automaticky nespustí, použite tlačidlo SRC pre výber zdroja signálu.

### Poznámka:

Sprístupnenie a načítanie súborov z karty môže v závislosti od karty a množstva súborov na nej uložených trvať určitý čas.

4. Ak chcete režim prehrávania z karty vypnúť, s citom vytiahnite kartu tak, že na ňu jemne zatlačíte. Keď sa karta povysunie, vytiahnite ju zo slotu. Po vybratí karty sa zariadenie automaticky prepne do režimu rádia. Prípadne je možné požadovaný režim zvoliť stláčaním tlačidla SRC (a to aj vtedy, keď je v slotě vsunutá karta).
5. Spôsob prehrávania súborov z karty je identický ako pri popise o všeobecných operáciách pre prehrávanie súborov.

## VÝSTRAHA

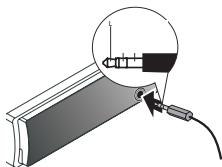
- 1) Na kartu náhodne ani úmyselne nenarážajte, neohýnajte ju, ani ju neprelamujte. Môžete trvale poškodiť zariadenie aj kartu.
- 2) Kartu vyťahujte zo slotu s citom. Ak tak vykonáte nasilu, môžete trvale poškodiť zariadenie aj kartu.
- 3) Kartu vždy zasúvajte správnym spôsobom a smerom. Nesprávnym násilným vložením môžete trvale poškodiť zariadenie aj kartu.

## Iné možnosti prehrávania

Zariadenie umožňuje prehrávať zvuk aj z pripojených zariadení.

### Prehrávanie z pripojeného externého audio zariadenia (AUX)

K zariadeniu je možné pripojiť externé zariadenia vybavené výstupnými audio konektormi. Na zapojenie použite vhodný voliteľný prepojovací audio kábel.



### Aktivovanie zdroja vstupného signálu AUX IN:

Stláčajte SRC na prednom paneli, kým sa neaktivuje zdroj signálu AUX IN (AUX). Tento zdroj sa aktivuje, len ak je do vstupného minikonektora na prednom paneli zariadenia pripojené kompatibilné externé audio zariadenie. Podrobnosti o ovládaní pripojeného zariadenia nájdete v jeho návode na obsluhu.

# Bluetooth operácie

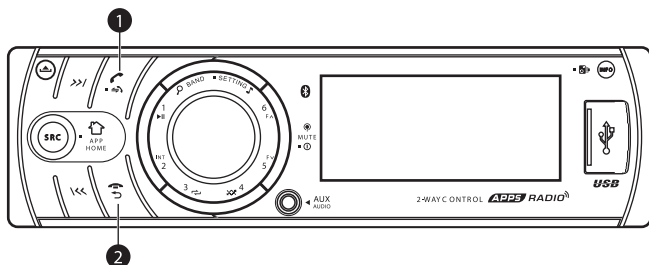
1. Ak chcete využívať funkcie Bluetooth, váš mobilný telefón musí disponovať bluetooth rozhraním, funkciami "Hands-free" a musí byť kompatibilný s týmto zariadením (pozrite prehľad ďalej).
2. Ak chcete využívať funkcie Bluetooth, musíte váš mobilný telefón spárovať s týmto zariadením. Pozrite časť o párovaní ďalej. Pred párovaním a prepájaním telefónu so zariadením skontrolujte, či je jeho batéria dostatočne nabitá.
3. Párovanie vykonávajte vždy až keď bol telefón dlhší čas zapnutý.
4. Identifikácia tohto zariadenia je „CARADIO“ (zobrazí sa na displeji telefónu).
5. Aby bolo fungovanie optimálne, telefón neumiestňujte do väčšej vzdialenosti než 3 metre od zariadenia.
6. Medzi telefónom a zariadením nesmú byť prekážky.
7. Medzi telefónom a zariadením neumiestňujte kovové predmety ani iné prekážky.
8. Niektoré telefóny, napr. Sony Ericsson, môžu disponovať úsporným režimom „Power Saving Mode“, keď je aktívny režim Bluetooth. Takýto režim na telefóne ZAKÁŽTE.  
V takomto režime môže inak dochádzať k nesprávnej komunikácii medzi telefónom a zariadením.
9. Pred vykonaním odchádzajúceho alebo prichádzajúceho hovoru musí byť režim Bluetooth zapnutý.
10. Aby bola kvalita hovoru čo najvyššia, telefón umiestnite do vzdialenosti cca 1 meter od zariadenia.
11. Ak chcete odpojiť telefón od zariadenia, vypnite na telefóne funkciu Bluetooth.
12. Niektoré telefóny (Motorola, Nokia) podporujú širokopásmový prenos zvonenia „zvonenie v rádiu“. V takomto prípade bude vyzváňací signál v rádiu rovnaký, aký je nastavený v telefóne. Niektoré telefóny (Sony Ericsson) však túto funkciu nepodporujú. V takomto prípade bude vyzváňací signál v rádiu štandardný.
13. Vyhľadávanie v zozname (Phone Book) priamo prostredníctvom rádia je možné len pri telefónoch s podporou prenosu zoznamu. Niektoré telefóny (Motorola V600) podporujú funkciu prenosu zoznamu. Väčšina telefónov Nokia však túto funkciu nepodporuje. Ak sa v takomto prípade pokúsite preniesť zoznam do rádia, zobrazí sa na displeji rádia „No Info“.
14. Pri telefonovaní odporúčame nastaviť úroveň hlasitosti na nižšiu hodnotu než "30". Získa sa tak vyššia kvalita zvuku. Pri vyššej hlasitosti môže vzniknúť ozvena a spätná väzba s mikrofónom.
14. Ak Bluetooth operácie nefungujú štandardne, napr. nedarí sa párovanie, nedá sa vykonať odchádzajúci hovor atď., vykonajte tzv. SOFT-RESET Bluetooth modulu vybratím predného panela. Po cca 1 minúte panel znova nasadíte a vyskúšajte vykonať Bluetooth operácie znova. Prípadne môžete resetovať celé zariadenie stlačením tlačidla RESET za predným panelom.

## **Upozornenie:**

Po stlačení RESET sa obnovia výrobné nastavenia zariadenia.

## Prehľad ovládacích prvkov pre využívanie s funkciou Bluetooth a telefónmi

Ak chcete využívať funkcie Bluetooth, na ich ovládanie a ovládanie telefonovania môžete využívať nasledovné ovládacie prvky, ktoré majú nasledovné funkcie.



### 1 Tlačidlo

Stlačenie: Prijatie prichádzajúceho hovoru

Zatlačenie a pridrżanie: Prenesenie hovoru z rádia späť do telefónu počas hovoru.

### 2 Tlačidlo

Stlačenie: Odmietnutie prichádzajúceho hovoru

Stlačenie počas hovoru: Ukončenie hovoru

## Bluetooth profily podporované týmto zariadením

HSP (Head Set Profile)

HFP (Hands Free Profile)

OPP (Object Push Profile)

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

## Bluetooth funkcie podporované týmto zariadením

1 Bluetooth Hands-Free volanie s mobilným telefónom kompatibilným s profilmi HSP a HFP.

2 Volanie z mobilného telefónu cez bezdrôtové Bluetooth rozhranie.

3 Počúvanie hudby cez bezdrôtové Bluetooth rozhranie z audio zariadenia alebo mobilného telefónu kompatibilného s profilmi A2DP a AVRCP.

# Bluetooth operácie

## Párovanie

### Párovanie mobilného telefónu so zariadením systémom Bluetooth

#### **Poznámky:**

- Párovanie je potrebné pri prvom prepájaní tohto zariadenia s iným Bluetooth zariadením. Po spárovaní už opätovné párovanie nebude potrebné. Pri ďalšom prepájaní sa iné zariadenie s týmto zariadením prepája cez Bluetooth rozhranie automaticky.
- Toto zariadenie sa dokáže spárovať s viacerými Hands-free a/alebo audio zariadeniami.
- Ak spárované Bluetooth zariadenie disponuje HFP (Hands Free Profile) aj A2DP (Advance Audio Distribution Profile) profilom, obidva profily sa spárujú automaticky súčasne.

### Párovanie zo strany mobilného telefónu

- o Zapnite rozhranie Bluetooth na vašom telefóne (spôsob pozrite v návode na obsluhu vášho telefónu).
- o Vyhľadajte zoznam nájdených Bluetooth zariadení na vašom telefóne (spôsob pozrite v návode na obsluhu vášho telefónu).
- o Na displeji telefónu by sa malo zobraziť zariadenie „CARADIO“. Zvoľte zariadenie „CARADIO“ a pokračujte v párovaní.
- o Po výzve na zadanie kódu na telefóne zadajte kód "0000". Tento kód musí byť potom na oboch zariadeniach rovnaký.
- o Ak bolo párovanie úspešné, na displeji sa zobrazí „Pair OK“ a ikona Bluetooth. Automaticky sa na displeji obnoví predošlý režim.

#### **Poznámky:**

- Ak je počas párovania toto zariadenie prepojené s iným Bluetooth zariadením, ďalšie (tretie) Bluetooth zariadenie toto zariadenie nenájde. Ak chcete toto zariadenie vyhľadať tretím zariadením, najskôr odpojte od tohto zariadenia druhé Bluetooth zariadenie.

### Prepojenie Bluetooth systému

Zariadenie disponuje funkciou automatického prepojenia. Niekedy je však potrebné vykonať prepojenie manuálne. Napr. v nasledovných prípadoch;

- o Telefón je mimo dosah (2 metre od zariadenia). Prepojenie sa stratí a zrovna prichádza hovor, alebo sa počas hovoru užívateľ vzdialí s telefónom ďalej než 2 metre od zariadenia a vráti sa. Ak chce užívateľ preniesť zvuk hovoru z telefónu späť do zariadenia, musí tak urobiť manuálne. Prepojenie je možné len so spárovanými zariadeniami!
- Na opätovné vytvorenie spojenia použite Menu a zvoľte položku pre opätovné pripojenie.

### Odpojenie Bluetooth systému

Bluetooth zariadenie môžete odpojiť nasledovným spôsobom:

- o Na telefóne vypnite Bluetooth funkciu. Telefón sa odpojí od tohto zariadenia.

### Odstránenie spárovaného zariadenia

Spárované Bluetooth zariadenie môžete odstrániť nasledovným spôsobom:


- o Zvoľte Menu Bluetooth Mode (Režim Bluetooth) a zvoľte položku pre spárované zariadenia.
- o Vyberte dané spárované zariadenie a voľbou pre odstránenie ho odstráňte.



## Prichádzajúci hovor

### Prijatie prichádzajúceho hovoru

o Ak sa zaznamená prichádzajúci hovor, na displeji sa zobrazí „PHONE IN“ a bude zaznievať zvonenie.


o Hovor prijmete stlačením tlačidla .

#### Poznámka:

Zvuk počúvaného zdroja zvuku sa vypne a zaznieva zvonenie, kým na hovor neodpoviete.

Pri prehrávaní z médií sa prehrávanie pozastaví.

o Otáčaním otočného ovládača nastavenia hlasitosti môžete nastaviť hlasitosť hovoru.

o Hovor ukončíte stlačením tlačidla . Hovor sa ukončí a automaticky sa zapne zvuk a obnoví sa predošlý zdroj zvuku.

#### Poznámky:


o Ak hovor prichádza v pohotovostnom režime (zapaľovanie zapnuté, zariadenie vypnuté), zariadenie sa automaticky zapne.

o Počas hovoru nefunguje tlačidlo pre odklopenie/priklopenie panela.

## Ukončenie hovoru


o Hovor ukončíte stlačením tlačidla . Zariadenie automaticky obnoví predchádzajúci režim.

## Odmietnutie prichádzajúceho hovoru

o Prichádzajúci hovor môžete odmietnuť stlačením tlačidla .

#### Poznámka:


Zvuk počúvaného zdroja zvuku sa vypne a zaznieva zvonenie, kým na hovor neodpoviete.

Po stlačení  sa zapne zvuk a obnoví sa predošlý zdroj zvuku.


## Odchádzajúci hovor

### Vykonanie odchádzajúceho hovoru


o Hovor vykonajte z mobilného telefónu. Zvoľte číslo zo zoznamu.


o Po zadaní čísla stlačením  začnete vytáčanie. Počas volania sa na displeji zobrazuje „CALL“ a potom počas hovoru „TALK 001“.

#### Poznámky:

o Zvuk počúvaného zdroja zvuku sa vypne po stlačení tlačidla .

o Otáčaním otočného ovládača pre nastavenie hlasitosti môžete nastaviť hlasitosť hovoru.

o Hovor ukončíte stlačením . Automaticky zapne zvuk a obnoví sa predošlý zdroj zvuku.

o Ak počas hovoru vypnete zapaľovanie, hovor bude pokračovať. Po skončení hovoru musíte stlačením  vypnúť zariadenie.

## Prenos hovoru

### Prenos hovoru zo zariadenia späť do telefónu

o Počas hovoru zatlačte a pridržiajte tlačidlo .

Zvuk hovoru sa preniesie zo zariadenia späť do telefónu, ak napr. potrebujete súkromie.

Na displeji sa na cca 3 sekundy zobrazí „TRANSFER“.

#### Poznámky:

o Po stlačení  sa automaticky zapne zvuk a obnoví sa predošlý zdroj zvuku.

o Ak vykonávate odchádzajúci hovor, ak volaný účastník hovor ešte neprijal, nie je možné hovor preniesť. Hovor môžete preniesť, až keď ho volaný prijme.

o V závislosti od typu telefónu môže prenos hovoru trvať rôzny čas. Pri telefónoch Nokia je to zvyčajne cca 3-5 sekúnd po stlačení tlačidla MODE (TRANSFER).

o Nie je možné preniesť hovor z telefónu späť do tohto zariadenia.

## **Tok Bluetooth audio signálu A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)**

Prostredníctvom tohto zariadenia je možné reprodukovat' zvuk z iného spárovaného a prepojeného Bluetooth audio zariadenia, ktoré podporuje profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Bluetooth technológie.

### **Prepojenie Bluetooth audio zariadenia s týmto zariadením**

Pred prehrávaním z iného Bluetooth audio zariadenia je nutné najskôr zariadenie spárovať a prepojiť s týmto zariadením.

- o Postup párovania pozrite v časti o párovaní.
- o Postup prepájania pozrite v časti o prepájaní.
- o Ak spárované Bluetooth zariadenie disponuje HFP (Hands Free Profile) aj A2DP (Advance Audio Distribution Profile) profilom, obidva profily sa spárujú automaticky súčasne. Napr. ak mobilný telefón disponuje HFP (Hands Free Profile) aj A2DP (Advance Audio Distribution Profile) profilom a tento mobilný telefón je už pre profil HFP s týmto zariadením spárovaný, párovanie pre profil A2DP nie je potrebné. Takýto spárovaný mobilný telefón sa automaticky pridá aj do zoznamu spárovaných audio zariadení.

### **Reprodukcia zvuku z iného Bluetooth audio zariadenia prostredníctvom tohto zariadenia**

- o Bluetooth audio zariadenie spárujte a prepojte s týmto zariadením.  
Postup párovania pozrite v časti o párovaní.  
Postup prepájania pozrite v časti o prepájaní.
- o Stláčajte tlačidlo SRC, kým sa na displeji nezobrazí "BT AUDIO".

#### **Upozornenie:**

Aby bol možný tok Bluetooth audio signálu z iného audio zariadenia, je nutné najskôr zvolit' režim "BT AUDIO". V inom režime nebude funkcia toku Bluetooth audio signálu (A2DP) fungovať.

- o Ak k zariadeniu nie je pripojené žiadne audio zariadenie, po prepnutí do režimu BT AUDIO sa zobrazí "No Device".
- o Ak k zariadeniu je pripojené dané audio zariadenie, po prepnutí do režimu "BT AUDIO" je možné prehrávať skladby z pripojeného Bluetooth audio zariadenia prostredníctvom tohto zariadenia. Informácie o ovládaní prehrávania na Bluetooth audio zariadení nájdete v jeho návode na obsluhu.

## **Ovládanie iného Bluetooth audio zariadenia prostredníctvom tohto zariadenia AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)**

Prostredníctvom tohto zariadenia je možné ovládať iné spárované a prepojené Bluetooth audio zariadenie, ktoré podporuje profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) Bluetooth technológie.

Podporované funkcie sú:

### **1 Spustenie prehrávania**

Po prepnutí do režimu "BT AUDIO" toto zariadenie automaticky odošle do iného spárovaného a prepojeného Bluetooth audio zariadenia cez profil AVRCP príkaz na prehrávanie.

Príkaz na prehrávanie sa líši podľa pripojeného Bluetooth audio zariadenia. Ak pripojené Bluetooth audio zariadenie po prepnutí tohto zariadenia do režimu "BT AUDIO" nespustí prehrávanie, bude nutné spustiť prehrávanie priamo na pripojenom Bluetooth audio zariadení.

### **2 Prepínanie skladieb**

Použite tlačidlo prepínania skladieb vpred/vzad na tomto zariadení.

### **3 Pauza/Prehrávanie**

Použite tlačidlo predvolby 1/▶|| (Prehrávanie/Pauza) na tomto zariadení.

### **4 Nastavenie hlasitosti**

Použite otočný ovládač na tomto zariadení.

### **5 Vypnutie zvuku**

Použite tlačidlo MUTE na tomto zariadení.

### **6 Zastavenie prehrávania**

Tlačidlom SRC na tomto zariadení prepnete iný zdroj zvuku.

Ovládanie cez profil AVRCP sa líši podľa konkrétneho pripojeného Bluetooth audio zariadenia. Iné než uvedené operácie je potrebné vykonávať priamo na pripojenom Bluetooth audio zariadení.

## **Hands-free telefonovanie počas toku Bluetooth audio signálu**

Ak je pripojené prehrávacie Bluetooth audio zariadenie mobilný telefón, počas toku Bluetooth audio signálu sú dostupné všetky Hands-free telefonické funkcie (prijatie/odmietnutie/volanie atď.).

## **Odpojenie pripojeného Bluetooth audio zariadenia**

Bluetooth audio zariadenie môžete od tohto zariadenia odpojiť.

Postup odpájania pozrite v časti o odpájaní.

## Zobrazenie stavu Bluetooth pripojenia na tomto zariadení

Toto zariadenie dokáže na displeji zobraziť stav Bluetooth pripojenia.

Ak na displeji svieti ikona Bluetooth, je vytvorené Bluetooth pripojenie so smartfónom (BT audio zariadením).

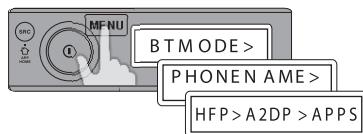
Po zvolení položky BT MODE (Režim Bluetooth) v Menu môžete zobraziť informácie o stave a profile pripojenia. Zobrazujú sa nasledovné informácie:

Názov pripojeného zariadenia

“HFP” (Pripojenie Hands-free profilu)

“A2DP” (Pripojenie Audio Streaming profilu)

“APAS” (Pripojenie APPS profilu)



Ak sa na displeji nezobrazuje “APPS”, nebolo pripojené dvojcestné ovládanie. Skúste vytvoriť Bluetooth pripojenie znova.

# Technické údaje

## Prehrávač médií

Frekvenčný rozsah	5 – 20 000 Hz
Počet kanálov	2 stereo kanály
Odstup signál-šum	70 dB
Podporované formáty	MPEG1/2/2.5/ Layer 2/3
Podporované vzorkovacie frekvencie	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Podporovaný dátový tok	8~320 kb/s a VBR ISO9660, Joliet
Maximálny počet súborov na médiu	999
Maximálny počet vnorených podpriechinkov	10
ID3 tag	Ver. 2.0 alebo novšia
Maximálna dĺžka názvu súboru	28 znakov

## Pamäťové médiá

USB rozhranie	Host 1.1, 2.0-kompatibilita
Pamäťové karty	SD a MMC

## Tuner

### **Pásmo FM**

Ladiaci rozsah	87,5 – 108,0 MHz
Medzifrekvencia	10,7 MHz
Citlivosť	Viac ako 10 dB pri odstupe signál-šum 30 dB
Oddelenie kanálov	25 dB pri 1 kHz
Odstup signál-šum	50 dB

### **Pásmo AM (MW)**

Ladiaci rozsah	522 – 1620 kHz
Medzifrekvencia	450 kHz
Citlivosť	Viac ako 45 dB
Odstup signál-šum	40 dB

## Bluetooth

Príkion	200mA, max.
Výstupný výkon	0 dBm (Klasif. II)
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz ~ 2,4835 GHz, pásmo ISM
Dosah	3 m (voľné priestranstvo)
Štandard	Špecifikácie Bluetooth 2.0

## Všeobecne

Prevádzková teplota	-10°C až +60°C
Napájanie	DC 11 – 14 V
Polarita	Uzemnený záporný pól (-)
Nanájanie pre smartfón cez USB	DC 5 V (Výstupné napätie), 1000 mA (1A) prúdové zaťaženie
Impedancia reproduktorov	4 Ohm
Výkon	4 x 40 W

Právo na zmeny vyhradené!

# Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia.

Než začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte správnosť prepojení a ovládania.

## Všeobecne

Ovládacie prvky nepracujú.

Stlačte tlačidlo RESET.

### Nepočúť zvuk.

Nastavte hlasitosť.

Zrušte funkciu vypnutia zvuku.

Ak máte pripojené iba dva reproduktory, nastavte vyváženie predných a zadných reproduktorov do stredovej polohy.

### Obsah pamäte je vymazaný.

Bolo stlačené tlačidlo RESET.

Opäť uložte do pamäte všetky nastavenia.

Bol odpojený kábel napájania alebo autobatéria.

Kábel napájania nie je správne pripojený.

Vyberte predný panel a vyčistite konektory.

### Uložené stanice a nastavenie hodín je vymazané.

Poistka sa prepálila.

### Pri prepínaní kľúča zapalovania do polôh ON, ACC, alebo OFF sa ozýva rušivý zvuk.

V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

### Zariadenie nie je napájané.

Skontrolujte zapojenia. Ak je všetko v poriadku, skontrolujte poistku.

### Elektrická výsuvná anténa sa nevysunie.

Elektrická anténa nie je vybavená spínacím relé.

## Prehrávanie z médií

### Prehrávanie sa nezačalo.

Médium je chybné alebo je znečistené.

V závislosti od stavu média nemusí byť možné niektoré súbory prehrať.

### Súbory MP3/WMA nie je možné prehrať.

Za názvom súboru nie je pridaná prípona “.MP3” alebo “.WMA”.

Súbory nie sú uložené vo formáte MP3 alebo WMA.

## Zvuk

### Nie je počúť zvuk.

- , Prepojovací kábel ISO nie je pevne pripojený s autorádiom.
- , Prepojovací kábel je poškodený.
- , Ak je vypnutý zvuk, stlačte MUTE.
- , Audio prepojovací kábel je poškodený. Vymeňte ho za nový.
- , Zariadenie je prepnuté v režime pauzy. Stlačením ►|| obnovíte štandardné prehrávanie.
- , Zariadenie je v režime rýchleho posuvu vpred alebo vzad. Stlačením ►|| obnovíte štandardné prehrávanie.
- , Skontrolujte zapojenie reproduktorov.

---

### **Zvuk nie je kvalitný (šumí).**

- , Skontrolujte, či sú reproduktory a komponenty pripojené správne.
- , Skontrolujte, či sa prepojovacie káble nenachádzajú v blízkosti transformátora alebo motora.
- , Koncovka kábla a konektor sú znečistené. Vyčistite ich handričkou navlhčenou v liehu.

### **Prevádzka**

---

#### **Zariadenie nepracuje správne.**

- , Statická elektrina, atď. môže mať vplyv na správnosť prevádzky zariadenia. Zariadenie odpojte od napájania, po cca minúte ho znova zapojte a potom ho opätovne zapnite

#### **Príjem rozhlasu**

##### **Nie je možné naladiť uložené stanice.**

Do pamäte uložte správne frekvencie.

Vysielaný signál je príliš slabý.

Stanice nie je možné naladiť.

##### **Zvuk je rušený šumom.**

Skontrolujte zapojenie autoantény.

##### **Automatické ladenie nie je možné.**

Vysielaný signál je príliš slabý.

Naladte stanicu manuálne.

#### **Bluetooth**

##### **Nie je možné spárovať telefón a zariadenie.**

Na telefóne potvrdte zariadenie CARADIO a zadajte rovnaký kód na oboch zariadeniach.

Telefón nie je kompatibilný so zariadením.

##### **Nie je možné vykonať prepojenie.**

Prepojenie vykonajte manuálne z Menu.

Telefón nie je kompatibilný so zariadením.

##### **Dôležité upozornenie!**

Aj napriek tomu, že je váš telefón kompatibilný, z dôvodu verzie firmvéru, nevhodných podmienok, aktualizácie a pod., nemusí s týmto zariadením spoľahlivo spolupracovať, alebo s ním nemusí spolupracovať vôbec.

Nejedná sa o poruchu zariadenia!

V prípade, že sa vám problém nepodarí odstrániť ani po vykonaní odporúčaných opatrení, kontaktujte centrálny servis predajcu.

## **Odpad z elektrických a elektronických zariadení - nariadenie Európskej únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu**



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade.

Odvzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispejete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.



Toto zariadenie je označené podľa európskeho nariadenia 2002/96/EC o elektrickom odpade a elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii elektrického odpadu a elektronického vybavenia.

### **Producent:**

ORAVA retail s.r.o.  
Seberiniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenska republika

### **Distribútori**

ORAVA retail s.r.o.  
Seberiniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.  
Ostravska 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

ORAVA retail Sp. z o.o.  
ul. Kaczyniec 12  
42-600  
Polska



## Záručné podmienky

Na toto zariadenie sa poskytuje záručná lehota 24 mesiacov.

Pri uplatnení práva na záručnú opravu odovzdajte servisnému stredisku spolu so zariadením aj riadne vyplnený a potvrdený záručný list a pokladničný doklad o kúpe zariadenia. Dátum potvrdeného záručného listu a dokladu o kúpe musí byť zhodný.

Ak zhodný nie je, záruka nebude priznaná.

- Právo na bezplatnú opravu výrobku v záručnej dobe zaniká, ak:
  - užívateľ nepredloží platný záručný list a doklad o kúpe výrobku
  - vznikla porucha zapríčinená chybným zapojením, nesprávnym používaním a údržbou (prašné prostredie), mechanickým poškodením, poruchami v inžinierskych sieťach a bytovej inštalácii
  - neoprávnená osoba vykonala na výrobku zmenu alebo zásah, alebo ak porucha vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov
  - sa zariadenie nepoužíva podľa priloženého návodu na obsluhu

### Iné podmienky súvisiace so zárukou

Predajňa, v ktorej je zariadenie predávané spotrebiteľovi, je povinná kupujúcemu zariadenie predviesť a oboznámiť kupujúceho:

- so spôsobom jeho používania a manipulácie
- so spôsobom prípadných záručných opráv
- s najbližšou záručnou opravovňou, ako aj so spôsobom odoslania zariadenia na záručnú opravu do servisného strediska dodávateľa
- riadne vyplniť záručný list. Nesprávne a neúplne vystavený záručný list je neplatný a spotrebiteľ stráca právo na záruku
- na záruku /opravu, výmenu alebo odstúpenie od zmluvy/ sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a Reklamačného poriadku

### Zasielanie výrobku do centrálného servisného strediska

Do centrálného servisného strediska zasielajte reklamovaný výrobok na dole uvedenú adresu.

### Výhody opráv v centrálnom servisnom stredisku

Centrálné servisné stredisko je vybavené potrebným prístrojovým vybavením, bohatou zásobou náhradných dielov, kvalifikovanými a skúsenými pracovníkmi, čo vytvára predpoklad vykonania potrebnej opravy kvalitne a bez zbytočných zdržaní.

Záleží nám na Vašej spokojnosti a dôvere v naše výrobky.

**Centrálné servisné stredisko**  
**Závodná 459, 027 43 Nižná**

# Záručný list

Model

\_\_\_\_\_ Dátum predaja

Adresa

\_\_\_\_\_ Pečiatka a podpis predávajúceho

Č.	Dátum opravy.		Závada.	Pečiatka, podpis.
	Prijaté.	Ukončenie.		